EP

برنامج الأمم
المتحدة للبيئة

UNEP/BUR/64/3 Addendum (NON OFFICIAL COVER)
(3 April 2006?)

ARABIC

Original: ENGLISH ...

خطة عمل البحر المتوسط

اجتماع مكتب الأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية
البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط
وبروتوكولاتها

لوبيانا (سلوفينيا)، 6-7 نيسان/أبريل 2006

التقرير المرحلي للأمانة عن الأنشطة المنفذة منذ آخر اجتماع للأطراف المتعاقدة (بورتوروز 2005)

(تشرين الثاني/نوفمبر 2005- آذار/مارس 2006)

إضافة

إضافة

من أجل إعداد بيان رسالة والرؤية الاستراتيجية لخطة عمل البحر المتوسط كجزء من تمرين التقييم، كما طلب اجتماع الأطراف المتعاقدة في بورتوروز، سلوفينيا في تشرين الثاني/نوفمبر، تقوم الأمانة بإجراء مناقشة داخلية تتضمن جميع مدراء مراكز الأنشطة الإقليمية للتوصل إلى موقف مشترك بالنسبة لمختلف التوصيات التي قدمها الاستشاري. وسوف يقدم موقف الأمانة لينظر فيه الاجتماع الاستثنائي لجهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط في أيلول/سبتمبر القادم.

وعقدت أول مناقشة خلال الاجتماع السنوي لوحدة التنسيق ومدراء مراكز الأنشطة الإقليمية الذي عقد في 21 كانون الثاني/يناير 2006 والذي تم فيه استعراض كلا الوثيقتين وكذلك الجدول الزمني للانتهاء من التمرين كما قدمها الاستشاري.

وعقدت مناقشة أخرى أكثر تفصيلا في روما في 27 آذار/مارس 2006. وانتهزت الأمانة فرصة وجود جميع مراكز الأنشطة الإقليمية للمشاركة في حلقة عمل مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات بشأن نظام جديد للمركز لمناقشة ما قدمه المدراء على نحو فردي والتوصل إلى موقف مشترك. وأتاحت تسهيلات الاجتماع وكالة البيئة الإيطالية، APAT.

نظر الاجتماع في روما بالتفصيل في تلك التوصيات، إذا اعتمدت، يمكن أن يكون لها آثار سياسية وقانونية ومالية ومؤسسية. وتم الاتفاق على أن تلك التوصيات ذات الطابع الإداري ليس لها أي آثار إذا طبقت فورا.

وقصد الأمانة أن تعد وثيقتان رئيسيتان للاجتماع الاستثنائي لجهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط كما يلي:

(أ) مشروع بيان وزاري يتناول قضايا السياسة الرئيسية بالنسبة للأهداف والرؤية الاستراتيجية والترتيبات المؤسسية على المستويين الإقليمي والوطني. ويتناول أيضا إلتزام الأطراف المتعاقدة بعدد من القضايا ولا سيما بالنسبة للتصديق على الاتفاقية والبروتوكولات و وبدء نفاذها ؛

(ب) قائمة بالتوصيات من تقرير التقييم تتناول الهيكل المؤسسي لخطة عمل البحر المتوسط/اتفاقية برشلونة، بما في ذلك وحدة التنسيق، وعلاقة وحدة التنسيق ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة وصورة عامة لمراكز الأنشطة الإقليمية ولجنة البحر المتوسط للتنمية المستدامة وشبكة خطة عمل البحر المتوسط وجهات اتصال خطة عمل البحر المتوسط وعلاقات خطة عمل البحر المتوسط في المستقبل مع المنظمات الدولية ولا سيما المفوضية الأوروبية.

ونظرا إلى أن بعض التوصيات، إذا قبلت، ستؤدى إلى إجراء تغييرات في النظام الداخلي لاجتماعات ومؤتمرات الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة، ستقوم الأمانة بإجراء مشاورة مع نيروبي حتى تكون في موقف تقدم فيه المشورة إلى جهات الاتصال عند مناقشة هذه القضايا. وتتناول هذه التوصيات أساسا دور أمانة الاتفاقية ومنسق خطة عمل البحر المتوسط عند عقد اجتماعات الأطراف المتعاقدة، وهو الدور الذي يقوم به حتى الآن المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

توصية:

بناء على ما ورد أعلاه، يُدعا المكتب إلى المناقشة وتقديم المشورة إلى الأمانة بشأن العملية التي تتبع بالنسبة:

(أ) لإعداد وثائق تقدم إلى الاجتماع الاستثنائي لجهات اتصال ؛

(ب) للتفاوض مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة فيما يتعلق بتلك التوصيات، التي إذا قبلت، ستؤدى إلى تغييرات في النظام الداخلي لاجتماعات الأطراف المتعاقدة.